

Distr.: General
23 December 2005
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الستون

البند ١٢٣ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

تقرير اللجنة الخامسة

المقررة: السيدة كاتيا بيرمان (فنلندا)

أولاً - مقدمة

- ١ - ترد التوصيات السابقة المقدمة من اللجنة الخامسة إلى الجمعية العامة في إطار البند ١٢٣ من جدول الأعمال في تقرير اللجنة الوارد في الوثيقة A/60/593.
- ٢ - وقد استأنفت اللجنة الخامسة نظرها في هذا البند في جلستها ٣٤ و ٣٦ المعقودتين في ٢٠ و ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. ترد البيانات والملاحظات التي قدمت خلال نظر اللجنة في هذا البند في المحضرين الموجزين ذوي الصلة (A/C.5/60/SR.34 و 36).
- ٣ - ولمواصلة النظر في هذا البند، كان معروضا على اللجنة تقرير الأداء الثاني عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (A/60/572 و Add.1-4) والتقرير ذو الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/60/597).

ثانياً - النظر في مشروع القرار A/C.5/60/L.14

- ٤ - في الجلسة ٣٦ المعقودة في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، كان معروضا على اللجنة مشروع قرار عنوانه "الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥" (A/C.5/60/L.14) قدمه رئيس اللجنة على أساس مشاورات غير رسمية نسقها ممثل جمهورية كوريا.



٥ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.5/60/L.14 دون تصويت (أنظر الفقرة ٦).

ثالثاً - توصية اللجنة الخامسة

٦ - توصي اللجنة الخامسة بأن تعتمد الجمعية العامة مشروع القرار التالي:

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

ألف

الاعتمادات النهائية لميزانية فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

إن الجمعية العامة،

١ - تحيط علماً بتقرير الأداء الثاني للأمين العام عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥^(١) وبالتقرير ذي الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن الأداء المالي لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥^(٢)؛

٢ - تلاحظ أن الفقرة ٣ من تقرير اللجنة الاستشارية تشير إلى الحاجة إلى تكلفة إضافية قدرها ٢٥٧٢٠٠ من دولارات الولايات المتحدة لتنفيذ المقرر ٦٠/١٠*، يقابلها جزئياً الانخفاض الوارد في إطار أبواب النفقات في تقرير الأداء الثاني للأمين العام بشأن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، والبالغ ٨١٩٦٥٤٠٠ دولار؛

٣ - تقرّر بالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ ما يلي:

(أ) يُخفض الاعتماد البالغ ٨٠٠ ٥٠٨ ٧٣٧ ٣ دولار الذي رصدته الجمعية العامة بموجب قرارها ٥٩/٢٧٧ ألف إلى جيم المؤرخة ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، و ٥٩/٢٨٢ المؤرخ ١٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٥، و ٥٩/٢٩٤ المؤرخ ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، و ٦٠/١٠* المؤرخ -- كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، بما مجموعه ٨١ ٧٠٨ ٢٠٠ دولار وذلك على النحو التالي:

* سيُدْرَج رقم المقرر في وقت لاحق (انظر A/C.5/60/L.10).

** سيُدْرَج رقم القرار في وقت لاحق (انظر A/C.5/60/L.9).

(١) A/60/572 و Add.1-4.

(٢) A/60/597

(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ المعتمد بموجب قرارات الجمعية العامة ٦٧٧/٥٩ ألف - جيم، و ٢٨٢/٥٩، و ٢٩٤/٥٩، و ٦٠/- الزيادة/(النقصان) الاعتماد النهائي		
الجزء الأول - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً		
٦٣ ٤٥٨ ٧٠٠	١ ٩١٥ ٥٠٠	٦١ ٥٤٣ ٢٠٠
١ - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً		
٥٥٥ ٨٤٩ ٤٠٠	(٤ ٤٠٧ ١٠٠)	٥٦٠ ٢٥٦ ٥٠٠
٢ - شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات		
٦١٩ ٣٠٨ ١٠٠	(٢ ٤٩١ ٦٠٠)	٦٢١ ٧٩٩ ٧٠٠
مجموع الجزء الأول		
الجزء الثاني - الشؤون السياسية		
٤٩٠ ٧٦٤ ٢٠٠	(٥٩ ٨٤٧ ٣٠٠)	٥٥٠ ٦١١ ٥٠٠
٣ - الشؤون السياسية		
١٧٧٠١ ٦٠٠	(١٠٣٨ ٣٠٠)	١٨ ٧٣٩ ٩٠٠
٤ - نزع السلاح		
٨٨ ٨٥٦ ٥٠٠	(٤٠٠٣ ٣٠٠)	٩٢ ٨٥٩ ٨٠٠
٥ - عمليات حفظ السلام		
٥ ٨٤١ ٧٠٠	(٦٢ ٢٠٠)	٥ ٩٠٣ ٩٠٠
٦ - استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية		
٦٠٣ ١٦٤ ٠٠٠	(٦٤ ٩٥١ ١٠٠)	٦٦٨ ١١٥ ١٠٠
مجموع الجزء الثاني		
الجزء الثالث - العدل والقانون الدوليان		
٣٣ ٨٣٠ ٩٠٠	(١ ١٠٥ ١٠٠)	٣٤ ٩٣٦ ٠٠٠
٧ - محكمة العدل الدولية		
٤٠ ٥٠٩ ٣٠٠	(١ ٢٤٧ ٠٠٠)	٤٠ ٦٣٤ ٠٠٠
٨ - الشؤون القانونية		
٧٤ ٣٤٠ ٢٠٠	(١ ٢٢٩ ٨٠٠)	٧٥ ٥٧٠ ٠٠٠
مجموع الجزء الثالث		
الجزء الرابع - التعاون الدولي لأغراض التنمية		
١٤٠ ٩٠٢ ٩٠٠	(٢ ١٢٤ ٨٠٠)	١٤٣ ٠٢٧ ٧٠٠
٩ - الشؤون الاقتصادية والاجتماعية		
٤ ٠٩٨ ٠٠٠	(٢٦٠ ٦٠٠)	٤ ٣٥٨ ٦٠٠
١٠ - أقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية		
٨ ٢٦٨ ٢٠٠	(١ ٣٠٦ ٨٠٠)	٩ ٥٧٥ ٠٠٠
١١ - دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا		
١١١ ٥٩٥ ٢٠٠	(٣ ٢٠٧ ١٠٠)	١١٤ ٨٠٢ ٣٠٠
١٢ - التجارة والتنمية		
٢٥ ٥٩٦ ٠٠٠	(٥٤٠ ٣٠٠)	٢٦ ١٣٦ ٣٠٠
١٣ - مركز التجارة الدولية المشترك بين الأونكتاد ومنظمة التجارة العالمية		
١١ ٠٣٤ ٦٠٠	١ ١٨ ٨٠٠	١٠ ٩١٥ ٨٠٠
١٤ - البيئة		
١٥ ٩٥٠ ٩٠٠	(٦١ ٩٠٠)	١٦ ٠١٢ ٨٠٠
١٥ - المستوطنات البشرية		
١٠ ٦٩٨ ٥٠٠	٦٥٨ ٣٠٠	١٠ ٠٤٠ ٢٠٠
١٦ - منع الجريمة والعدالة الجنائية		

المبلغ المعتمد بموجب قرارات الجمعية العامة ٢٧٧/٥٩ - ألسف - جيم، و ٢٨٢/٥٩، و ٢٩٤/٥٩، و ٦٠/-		
الاعتماد النهائي	الزيادة/النقصان	
٢٠٨٠١٨٠٠	(٦٧٤٣٠٠)	٢١٤٧٦١٠٠
٣٤٨٩٤٦١٠٠	(٧٣٩٨٧٠٠)	٣٥٦٣٤٤٨٠٠
مجموع الجزء الرابع		
الجزء الخامس - التعاون الإقليمي لأغراض التنمية		
٩٤٠٧٩٢٠٠	(٢١٦٢٨٠٠)	٩٦٢٤٢٠٠٠
٦٨٣٥٨٨٠٠	٣٢٩١٧٠٠	٦٥٠٦٧١٠٠
٥٥٧٦١٦٠٠	٩٩٩٨٠٠	٥٤٧٦١٨٠٠
٨٤٢٢٠٣٠٠	(١١٥١١٠٠)	٨٥٣٧١٤٠٠
٥٠١٣٣٢٠٠	(٨٦٢٤٠٠)	٥٠٩٩٥٦٠٠
٤٢٨٧١٥٠٠	—	٤٢٨٧١٥٠٠
٣٩٥٤٢٤٦٠٠	١١٥٢٠٠	٣٩٥٣٠٩٤٠٠
مجموع الجزء الخامس		
الجزء السادس - حقوق الإنسان والشؤون الإنسانية		
٦١٨٦٩٦٠٠	(٢٧٠١٧٠٠)	٦٤٥٧١٣٠٠
٦٧٠١٩٤٠٠	٧٧٥٥٠٠	٦٦٢٤٣٩٠٠
٣٥٩٣٨٧٠٠	١٢٩٧٧٠٠	٣٤٦٤١٠٠٠
٢٣٩١٥٥٠٠	(٣٥٩٨٠٠)	٢٤٢٧٥٣٠٠
١٨٨٧٤٣٢٠٠	(٩٨٨٣٠٠)	١٨٩٧٣١٥٠٠
مجموع الجزء السادس		
الجزء السابع - الإعلام		
١٦١٤٣٨٨٠٠	(٨٨٣٨٠٠)	١٦٢٣٢٢٦٠٠
١٦١٤٣٨٨٠٠	(٨٨٣٨٠٠)	١٦٢٣٢٢٦٠٠
مجموع الجزء السابع		
الجزء الثامن - خدمات الدعم المشتركة		
١١٧٢٢٥٠٠	٢٠٤٥٠٠	١١٥١٨٠٠٠
٢٨٩٣٠٧٠٠	(٥٢٩٤٠٠)	٢٩٤٦٠١٠٠
٥٧٤٨٥٦٠٠	(١٠٧٦٧٠٠)	٥٨٥٦٢٣٠٠
٢٢٨٠٧٩٥٠٠	(١٨١٤٨٠٠)	٢٢٩٨٩٤٣٠٠
١٠٢٢٥٩١٠٠	٨٥٨٠٠	١٠٢١٧٣٣٠٠

المبلغ المعتمد بموجب قرارات الجمعية العامة ٢٧٧/٥٩ ألسف - جيم، و ٢٨٢/٥٩، و ٢٩٤/٥٩، و ٦٠ -			الزيادة/النقصان	الاعتماد النهائي
٣٢٠٢٥٣٠٠	٧٦٤٠٠	٣٢١٠١٧٠٠		
١٣٥١٢٥٠٠	٢٠٢١٧٠٠	١٥٥٣٤٢٠٠		
٤٧٧١٤٥٨٠٠	(١٠٣٢٥٠٠)	٤٧٦١١٣٣٠٠		
الجزء التاسع - الرقابة الداخلية				
٢٤١٨٧٠٠٠	(٤٢٦٩٠٠)	٢٣٧٦٠١٠٠		
٢٤١٨٧٠٠٠	(٤٢٦٩٠٠)	٢٣٧٦٠١٠٠		
الجزء العاشر - الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل والمصروفات الخاصة				
١٠٤٤٥٢٠٠	١٢٤٨٠٠	١٠٥٧٠٠٠٠		
٨١٢٥٥٩٠٠	٩٣٦١٠٠	٨٢١٩٢٠٠٠		
٩١٧٠١١٠٠	١٠٦٠٩٠٠	٩٢٧٦٢٠٠٠		
الجزء الحادي عشر - النفقات الرأسمالية				
١٠٤٥٦٦٦٠٠	٢٢٥٧٠٠	١٠٤٧٩٢٣٠٠		
١٠٤٥٦٦٦٠٠	٢٢٥٧٠٠	١٠٤٧٩٢٣٠٠		
الجزء الثاني عشر - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين				
٤١٧٥٤٤٨٠٠	١١٨٠٦٢٠٠	٤٢٩٣٥١٠٠٠		
٤١٧٥٤٤٨٠٠	١١٨٠٦٢٠٠	٤٢٩٣٥١٠٠٠		
الجزء الثالث عشر - حساب التنمية				
١٣٠٦٥٠٠٠	—	١٣٠٦٥٠٠٠		
١٣٠٦٥٠٠٠	—	١٣٠٦٥٠٠٠		
الجزء الرابع عشر - السلامة والأمن				
١٤٠١٠٥٤٠٠	(١٥٥١٣٥٠٠)	١٢٤٥٩١٩٠٠		
١٤٠١٠٥٤٠٠	(١٥٥١٣٥٠٠)	١٢٤٥٩١٩٠٠		
٣٧٣٧٥٠٨٨٠٠	(٨١٧٠٨٢٠٠)	٣٦٥٥٨٠٠٦٠٠		

(ب) يُؤدّن للأمين العام بنقل اعتمادات بين أبواب الميزانية بموافقة اللجنة

الاستشارية؛

(ج) بالإضافة إلى المبالغ المعتمدة بموجب الفقرة الفرعية (أ) أعلاه، يُعتمد مبلغ ١٢٥ ٠٠٠ دولار لكل سنة من فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ من الإيرادات المتراكمة في صندوق الهبات المخصصة للمكتبة وذلك لشراء الكتب والدوريات والخرائط ومعدات المكتبة ولتغطية نفقات أخرى تتكبدها مكتبة قصر الأمم بما يتماشى مع أهداف وشروط الهبة.

باء

التقديرات النهائية لإيرادات فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

إن الجمعية العامة،

تقرر، بالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، ما يلي:

(أ) زيادة تقديرات الإيرادات البالغة ٤٥٠ ٢٠٢ ٥٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة التي سبق أن وافقت عليها في قرارها ٢٧٧/٥٩ بقاء المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ و ٢٨٢/٥٩ المؤرخ ١٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٥ و ٢٩٤/٥٩ المؤرخ ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ و ٦٠/٦٠ ---** المؤرخ -- كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، بمبلغ ٢٠ ٤٥٦ ٦٠٠ دولار على النحو التالي:

المبلغ المعتمد بموجب قرارات الجمعية العامة ٢٧٧/٥٩ بقاء و ٢٨٢/٥٩ و ٢٩٤/٥٩ و ٦٠/٦٠ ---**		الزيادة/(النقصان) التقدير النهائي	
		(بدولارات الولايات المتحدة)	
٤٢١ ٩٦٤ ٣٠٠	١١ ٠٢٤ ١٠٠	٤٣٢ ٩٨٨ ٤٠٠	١١ ٠٢٤ ١٠٠
١ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين			
٤٢١ ٩٦٤ ٣٠٠	١١ ٠٢٤ ١٠٠	٤٣٢ ٩٨٨ ٤٠٠	١١ ٠٢٤ ١٠٠
المجموع، باب الإيرادات ١			
٢٤ ٠٠٩ ٥٠٠	٧ ٦٧١ ٢٠٠	٣١ ٦٨٠ ٧٠٠	٧ ٦٧١ ٢٠٠
٢ - الإيرادات العامة			
٤ ٢٢٨ ٧٠٠	١ ٧٦١ ٣٠٠	٥ ٩٩٠ ٠٠٠	١ ٧٦١ ٣٠٠
٣ - الخدمات المقدمة للجمهور			
٢٨ ٢٣٨ ٢٠٠	٩ ٤٣٢ ٥٠٠	٣٧ ٦٧٠ ٧٠٠	٩ ٤٣٢ ٥٠٠
المجموع، بابا الإيرادات ٢ و ٣			
٤٥٠ ٢٠٢ ٥٠٠	٢٠ ٤٥٦ ٦٠٠	٤٧٠ ٦٥٩ ١٠٠	٢٠ ٤٥٦ ٦٠٠
المجموع الكلي			

(ب) تضاف الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين إلى حساب صندوق معادلة الضرائب وفقا لأحكام قرار الجمعية العامة ٩٧٣ (د - ١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥؛

(ج) تُحمل النفقات المباشرة لإدارة بريد الأمم المتحدة، والخدمات المقدمة إلى الزوار، وخدمات المطاعم والخدمات ذات الصلة، وتشغيل المرآب، وخدمات التلفزيون، وبيع المنشورات، التي لم يرصد لها اعتماد في الميزانية، على حساب الإيرادات الآتية من تلك الأنشطة.
